

Fisioterapia

INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

FISIOTERAPIA es la publicación oficial de la Asociación Española de Fisioterapeutas y considerará para su publicación aquellos trabajos relacionados con la especialidad cuando cumplan con las normas de publicación recogidas a continuación.

FISIOTERAPIA es una publicación bimensual que contiene secciones de envío libre y secciones de encargo.

Secciones de la revista

La Dirección y el Consejo de Redacción se reservan el derecho a reformar el contexto de uno o varios números si cualquier condición especial aconseja determinar la variación.

Originales

Los originales son trabajos de investigación que versan sobre etiología, fisiopatología, epidemiología, clínica y manejo de los pacientes. En general, se establece una pregunta-problema y una posible hipótesis, se dan respuestas posibles mediante evidencias oportunas y se ofrece una conclusión.

Se publicarán preferentemente estudios analíticos, aunque también se aceptarán estudios descriptivos (retrospectivos) si incluyen tratamiento estadístico.

La extensión será de 12 Din-A4, redactadas a doble espacio. Se admitirán hasta seis tablas y seis figuras. Es recomendable que el número de firmantes no sea superior a seis. Se incluirán hasta un máximo de 30 referencias bibliográficas.

La extensión del resumen no será superior a las 250 palabras.

Estudio de casos

Se describirán uno o dos casos de excepcional observación que supongan una aportación importante.

La extensión máxima será de 5 Din-A4, redactadas a doble espacio. Se admitirán hasta dos tablas y dos figuras. Es recomendable que el número de firmantes no sea superior a seis. Se incluirán hasta un máximo de 20 referencias bibliográficas. La extensión del resumen no será superior a las 150 palabras.

Otras secciones

La revista incluye otras secciones cuyos artículos pueden elaborarse a propuesta de cualquier colaborador o por encargo del Comité Editorial:

Revisiones

En esta sección se publicarán artículos en donde se recoja, por un lado, un tema tratado desde la perspectiva que proporciona la experiencia personal del autor, que ha de ser un experto en la materia, y por otro, el análisis de la bibliografía publicada sobre el mismo.

El objetivo de este tipo de artículo es ofrecer al lector un estudio pormenorizado, selectivo y crítico, con integración de la información esencial y en una perspectiva unitaria de conjunto.

La extensión es aproximadamente de 15 a 20 Din-A4, redactadas a doble espacio con tablas, figuras y referencias bibliográficas aparte, sin que exista un número límite para estas últimas.

Editorial

Se publicarán artículos breves en los que se expresen opiniones o se interpreten hechos u opiniones de otros autores. Es una sección de encargo.

La extensión de estos artículos estará comprendida entre las cuatro y seis Din-A4 redactadas a doble espacio.

Artículo especial

Podrán publicarse artículos que, sin ser estrictamente del área de la fisioterapia, pueden tener gran interés para el profesional.

Comentario bibliográfico

El comentario bibliográfico puede cambiar en función del tipo de libro. El contenido debe incluir una breve presentación del libro, una breve descripción de su contenido (número de capítulos, calidad de la iconografía, tablas, bibliografía) y de la principal aportación del libro.

La ventana

Requerimientos legales

Todos los artículos aceptados quedan como propiedad permanente de FISIOTERAPIA, y no podrán ser reproducidos en parte o totalmente sin permiso de la misma.

El autor cede, en el supuesto de publicación de su trabajo, de forma exclusiva a la Asociación Española de Fisioterapeutas los derechos de reproducción, distribución, traducción y comunicación pública (por cualquier medio o soporte incluso sonoro, audiovisual o electrónico) de su trabajo.

La revista no acepta material previamente publicado. Los autores son los responsables de obtener los oportunos permisos para reproducir parcialmente material (texto, tablas o figuras) de otras publicaciones y citar correctamente su procedencia. Estos permisos deberán solicitarse tanto al autor como a la editorial que haya publicado dicho material.

Los autores deben comunicar en la carta de presentación cualquier asociación comercial que tengan y que pudiera dar lugar a un conflicto de intereses en relación con el artículo remitido.

También se aportará documento con indicación de la contribución de cada uno de los firmantes basada en las siguientes condiciones de autoría: 1) aportación a la idea y diseño o recogida de datos o análisis e interpretación de los datos; 2) redacción del borrador del artículo o revisión crítica de su contenido, y 3) aprobación final de la versión que se va a publicar. Para ser autores, los firmantes deberían cumplir las tres condiciones.

Cuando se presenten estudios realizados en seres humanos, debe indicarse si los métodos seguidos han cumplido las normas éticas del comité de investigación o de ensayos clínicos correspondiente (del centro o regional) y de la Declaración de Helsinki de 1975, con la revisión de octubre de 2000.

Disponible en: <http://www.wma.net/s/policy/pdf/17a.pdf>

No han de utilizarse nombres, iniciales o números de historia clínica de pacientes, en especial, en el material de ilustraciones. Cuando se presenten experimentos realizados con animales se debe indicar si se han seguido las normas del centro o del consejo nacional de investigación, o las posibles leyes nacionales, respecto al cuidado y uso de animales de laboratorio.

Remisión de manuscritos

Espacio para autores

Los manuscritos pueden remitirse por vía electrónica a través de la dirección web <http://external.elsevier.es/espacioautores> donde se encuentra toda la información necesaria para realizar el envío. La utilización de este método permite seguir el estado del artículo directamente a través de esta página web.

Deberá acompañar al manuscrito una carta de presentación dirigida a la Coordinadora Científica en la que:

- Solicita la evaluación del mismo y se especifica la sección de la revista (originales/ revisiones/ estudio de casos) a la que dirige el manuscrito donde desearía que se publicase.
- Explicará en tres o cuatro líneas cuál es la aportación original del trabajo que presenta.
- Asimismo, los autores deben declarar la inexistencia de conflicto de intereses o poner en conocimiento cualquier asociación comercial que tengan y que pudiera dar lugar a un conflicto de intereses en relación con el artículo remitido.

Se incluirá, por un lado, el documento de cesión de derechos con autorización expresa para la publicación del artículo y, por otro, la declaración de autoría con la firma de todos los autores y de acuerdo con los requisitos recogidos para estos documentos en el apartado de requerimientos legales

Del listado de materias ofertado, el autor deberá indicar los nombres de las dos materias que más se adecuen al tema y especialidad del que trata su manuscrito (véase cuadro a pie de página).

Dicha documentación debe remitirse Marisa del Barrio por vía electrónica a la dirección web m.barrio@elsevier.com (espacio autores)

Preparación de manuscritos

El autor debe enviar el manuscrito en español utilizando como software Word o similar, mecanografiado a doble espacio en todas sus secciones (incluidas citas bibliográficas, tablas, pies de figura y comentarios a pie de página). Se dejarán unos márgenes laterales, superior e inferior de 2,5 cm.

Las páginas irán numeradas correlativamente.

Cada parte del manuscrito comenzará en página nueva, siguiendo el orden recogido a continuación: página del título, resumen, abstract, palabras clave, texto, bibliografía, tablas, pies de figuras y figuras

1ª página: Título

Figurará: a) el título completo del artículo en castellano y en inglés, b) los apellidos de los autores, precedidos de su nombre de pila, c) localización del departamento o institución donde se realizó el trabajo d) el nombre del autor a quien deba enviarse la correspondencia, así como el número de teléfono, de fax y el correo electrónico.

2ª página: Resumen/abstract

Se presentará en hoja aparte. El resumen/abstract se estructurará y deberá precisar los objetivos del trabajo, el **material** (clínico o experimental) y los **métodos** utilizados, los **resultados** más importantes (dando cifras precisas y, si fuera posible, su significación estadística) y las principales **conclusiones** que de ello se desprenden; tendrá una extensión de 250 palabras aproximadamente para los originales y 150 cuando se trate de estudio de casos. En los trabajos de revisión o puesta al día el resumen incluirá los datos más destacados, especialmente los que supongan un avance diagnóstico, etio-

Acupuntura	Promoción de la Salud	Prótesis/Ortesis
Administración	Historia	Psicosocial/ Conductual
Terapias Alternativas	Kinesiología	Deporte
Acuática	Terapia Manual	Salud de la Mujer
Quemaduras/Heridas	Salud Ocupacional/ Ergonomía	Documentación/ Bases de datos
Cardiopulmonar	Oncología	Biomecánica/ Anatomía
Educación Clínica	Ortopedia	Isocinéticos
Educación	Dolor	Metodología
Electrodiagnóstico	Pediatría	Músculo-esquelético
Electroterapia	Agentes físicos	Biología/ Fisiología
Ética	Prevención	Terapia manipulativa articular
Fisiología del ejercicio	Atención Primaria	<i>Biofeedback</i>
Geriatría	Cuestiones profesionales	Discapacidad
Servicios de Salud/Salud Pública		

patogénico o terapéutico; tendrá una extensión de 150 palabras aproximadamente. Únicamente se admiten abreviaturas usuales. Se aportará una traducción al inglés.

Las palabras clave/key words irán al final del resumen en castellano y del abstract en inglés, respectivamente, y se obtendrán del *Medical Subject Headings* (MeSH) de Medline, disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/meshbrowser.cgi>

3ª página/apartado: Texto

El texto debe estar dividido en apartados con los encabezamientos siguientes: Introducción, Pacientes y métodos, Resultados y Discusión/Conclusión.

Las abreviaturas deberán ser evitadas, exceptuando las unidades de medida. Se evitarán el uso de abreviaturas en el título y en el resumen. El nombre completo al que sustituye la abreviación debe preceder el empleo de ésta, a menos que sea una unidad de medida estándar. Las unidades de medida se expresarán preferentemente en Sistema Internacional (SI). Las unidades químicas, físicas, biológicas y clínicas se definirán siempre estrictamente. En ese sistema, todas las abreviaturas empiezan por una mayúscula, no van seguidas de puntos y no llevan acentos.

Introducción

Debe ser breve, enfocará el tema y describirá de forma clara y específica el objetivo del trabajo.

Pacientes y métodos

Se describirán en detalle para que puedan ser evaluados y repetidos por otros profesionales. En este apartado se debe indicar el tiempo que ha durado la investigación, las características de las series estudiadas, las variables de interés (primarias y secundarias) y las técnicas utilizadas. Deberán tenerse en cuenta las consideraciones del apartado de requerimientos legales.

Resultados

Los resultados deben ser concisos y claros, e incluirán el mínimo necesario de tablas y figuras. Se presentarán de modo que no exista duplicación ni repetición de datos en el texto, ni en las figuras y tablas. En esta sección se debe relatar, no interpretar.

Discusión

Los autores deben exponer sus propias conclusiones, sin repetir datos aportados anteriormente. No es necesaria una cita exhaustiva de la bibliografía. Comentaré: a) los hallazgos propios más importantes, b) la aplicación práctica de los resultados, c) las posibles limitaciones metodológicas y las razones por las que pueden ser válidos los resultados, d) la relación con los de otros trabajos previos y el análisis de similitudes y diferencias entre los resultados propios y los de otros autores, y e) las indicaciones y directrices para futuras investigaciones.

4ª apartado: Agradecimientos

Al final del artículo, y justo antes de la bibliografía, pueden figurar los agradecimientos a personas que aporten una ayuda para la realización del trabajo, pero cuya autoría no esté justificada.

5º apartado: Bibliografía

Las referencias bibliográficas se identificarán en el texto mediante llamadas con números arábigos en superíndice y una nume-

ración correlativa según aparición en el texto. Las abreviaciones de las revistas se ajustarán a las utilizadas por el Index Medicus/Medline de la *US National Library of Medicine*, disponible en: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/jrbrowser.cgi>

Los datos no publicados no deben aparecer en la bibliografía, y se pueden citar entre paréntesis en el texto.

Las citas seguirán el estilo Vancouver, disponible en: <http://www.icmje.org/>, a continuación se dan unos ejemplos de citas correctas para distintos tipos de documentos:

1. Artículo de revista

Citar el primer apellido y la inicial del nombre de todos los autores si son seis o menos, si son siete o más, referenciar los seis primeros y añadir «et al.», seguido del título del artículo y de la revista, con punto, el año de publicación, el volumen y las páginas de inicio y final del artículo.

Ejemplo: Martínez A, Fernández R, Medina F, Raposo I, Viñas S, Chouza M. Habilidades comunicacionales en la entrevista clínica. *Fisioterapia*. 2002;24:90-6.

Ejemplo: Vergara P, Servera E, Jiménez M, Pérez M. Entrenamiento específico de los músculos ventilatorios. *Rev Iberoam Fisioter Kinesiol*. 1998;1:32-7.

2. Libro

Citar el primer apellido y la inicial del nombre del/de los autor/res, seguidos del título del libro, el lugar de edición, la editorial y el año de edición.

Ejemplo: Neiger H. Los vendajes funcionales. Aplicaciones en traumatología del deporte y en reeducación. Barcelona: Masson. 1990.

3. Capítulo de libro

Citar el primer apellido y la inicial del nombre del/de los autor/es, seguidos del título del capítulo, del/de los autor/es del libro, del título del libro, el lugar de edición, la editorial, el año de edición y las páginas de inicio y final del capítulo.

Ejemplo: Meadows JTS. El cáncer y el fisioterapeuta. En: *Diagnóstico diferencial en Fisioterapia*. Madrid: McGraw-Hill/Interamericana; 2000. p. 67-77.

Ejemplo: Blake DJ. Antebrazo y mano. En: Cutter NC, Kevorkian CG, editores. *Manual de valoración muscular*. Madrid: McGraw-Hill/Interamericana; 2000. p. 61-119.

4. Material no publicado, pero aceptado para su publicación

Solamente podrán incluirse los trabajos no publicados (artículo, capítulo de libro, etc.), que hayan sido formalmente aceptados para su publicación por el editor de la revista. Los autores deberán utilizar un original del manuscrito como fuente. Citar el primer apellido y la inicial del nombre de todos los autores, seguidos del título del artículo, el nombre de la revista con punto, seguido de "En prensa" y el año. Ejemplo: Pérez R, Novoa B. Historia del agua como agente terapéutico. *Fisioterapia*. En prensa 2000.

5. Comunicación/ Ponencia en Congreso, publicado en un libro

Citar primer apellido e inicial del nombre de todos los autores, seguido del título de la comunicación. A continuación, citar el primer apellido e inicial del nombre de todos los editores, nombre del Congreso (que coincidirá con el título del libro), lugar de edición, editorial, año de edición y páginas de inicio y final del capítulo.

Ejemplo: Vals M. El Área de Conocimiento de Fisioterapia. En: Carles R, Gómez A, Quesada T, editores. *III Jornadas*

Nacionales y II Internacionales de Educación en Fisioterapia: Ponencias y Comunicaciones. Murcia: Servicio de Publicaciones Universidad de Murcia; 1997. p. 107-08.

6. *Comunicación/ Ponencia en Congreso, no publicado en un libro editado*

Si la Comunicación o Ponencia ha sido recogida en Actas del Congreso. Citar primer apellido e inicial del nombre de todos los autores, seguido del título y tipo de aportación (comunicación, ponencia, etc.). A continuación, citar el nombre del Congreso, lugar, días, mes, y año de celebración. Ejemplo: Castellón A, Valenza G, Moreno C, Villaverde C. Importancia de la actividad física en la calidad de vida de pacientes con E. Alzheimer. Comunicación. XII Congreso Nacional y VII Andaluz de Fisioterapia. Granada (España), 29-30 de abril y 1-2 de mayo, 1998.

7. *Tesis doctoral*

Si se utilizó un original del manuscrito como fuente. Proporcionar el primer apellido e inicial del nombre del autor, seguido del título de la tesis. A continuación, citar el lugar, nombre de la Universidad y Facultad o Escuela Superior en que se presentó la tesis y año de su defensa. Ejemplo: Gómez, A. Programa conductual de higiene postural para la prevención del dolor lumbar. [Tesis doctoral]. Murcia: Universidad de Murcia. Facultad de Psicología, 1996.

8. *Reseña o resección de un libro*

Mayoral O. Comentario del libro Terapia manual del sistema miofascial. Fisioterapia. 2002;24:63-64.

6º apartado: Tablas

Deben numerarse consecutivamente con cifras arábigas, por el orden de aparición en el texto; su emplazamiento deberá precisarse por una llamada entre paréntesis. Cada una deberá ser mecanografiada en una hoja aparte. Deben ir acompañadas de un título y de todas las notas necesarias para hacerlas comprensibles, sin que sea necesario acudir al texto; el significado de todas las abreviaturas inusuales debe ser específicamente precisado. No se aceptarán más de 6 tablas.

7º apartado: Pies de figuras y figuras

Todas las figuras deben ir acompañadas de una leyenda o pie en hoja aparte, incluyendo las explicaciones pertinentes para que el conjunto resulte inteligible.

Las fotografías se publicarán en blanco y negro; las reproducciones en color correrán a cargo de los autores, previo acuerdo con la administración de la revista.

Las figuras deben numerarse con cifras arábigas, por su orden de aparición en el texto, y su emplazamiento será indicado entre paréntesis.

Para las fotografías son preferibles los originales, y no reproducciones (en papel o diapositivas), tamaño aproximado 9 x 12 cm, pueden enviarse en soporte informático con una resolución de 300 puntos por pulgada en formato jpg, tiff o bmp y tamaño mínimo de 8 cm. Los gráficos serán los dibujos originales, y no se admitirán los fotografiados.

Los documentos radiológicos deben ser revelados en negativo. Las fotografías hechas con microscopio electrónico incluirán una escala de medidas.

En el dorso de cada figura y a lápiz deberá indicarse: el nombre del primer autor, el título del artículo (abreviado), el número y la orientación de la figura. Las diapositivas se adjuntarán preferentemente cada una en un sobre, donde se anotarán los datos antes mencionados.

No se aceptarán más de 8 figuras (ej. Fig. 1A y Fig 1B se considerarán 2 figuras).

En todo caso, los editores se reservan el derecho de suprimir las tablas o figuras que consideren innecesarias.

Proceso editorial

1. El autor recibirá un acuse de recibo del trabajo remitido con un número de identificación asignado. Los manuscritos serán revisados por el Comité de Redacción, que se reserva el derecho de devolver aquéllos que no cumplan con las instrucciones indicadas.
2. Todos los artículos remitidos a la revista serán revisados anónimamente por autores expertos e independientes. El Comité Editorial valorará dichos comentarios y se reserva el derecho a rechazar aquellos trabajos que no juzgue apropiados, así como de proponer modificaciones cuando lo considere necesario.
3. Siempre que el Comité Editorial sugiera efectuar modificaciones en los artículos, los autores deberán remitir la nueva versión del manuscrito (versión electrónica) una carta en la que se expongan de forma detallada las modificaciones efectuadas. Esta versión modificada no deberá remitirse a través del espacio para autores sino al correo del Asistente Editorial m.barrio@elsevier.com haciendo referencia al número de registro previamente asignado al artículo y especificando que se trata de una versión modificada.
4. El autor de recibirá una carta con la decisión final acerca de la aceptación o rechazo del artículo.
5. El autor de recibirá unas pruebas de imprenta del artículo para su corrección. La prueba se revisará cuidadosamente y se marcarán los posibles errores, devolviendo las pruebas corregidas a la atención del Asistente Editorial de la Revista en un plazo de 48 horas. El Comité de Redacción se reserva el derecho de admitir o no las correcciones efectuadas por el autor en la prueba de impresión.

Política editorial

Los juicios y opiniones expresados en los artículos y comunicaciones publicados en la revista son del autor(es), y no necesariamente del Comité Editorial. Tanto el Comité Editorial como la empresa editora declinan cualquier responsabilidad sobre dicho material. Ni el Comité Editorial ni la empresa editora garantizan o apoyan ningún producto que se anuncie en la revista, ni garantizan las afirmaciones realizadas por el fabricante sobre dicho producto o servicio.

Fisioterapia

LISTADO DE COMPROBACIONES

Una vez finalizada la redacción de su trabajo debe realizar las comprobaciones que se especifican en el listado adjunto, a fin de suprimir los posibles errores antes de su remisión para la publicación.

- ¿Tiene el trabajo la extensión apropiada para publicarse en FISIOTERAPIA?
- ¿Ha incluido tres copias del texto e ilustraciones?
- ¿Tiene la escritura buena calidad?
- ¿Se encuentra la totalidad del texto, incluyendo las referencias, a doble espacio?
- ¿Se incluyen los apartados siguientes en la página de presentación? título, autores, departamento, centro, ciudad, país, dirección de la correspondencia, teléfono, fax y e-mail.
- ¿Es el título corto, conciso y sin ambigüedad?
- ¿El resumen y las palabras clave están traducidos al inglés?
- ¿Se han detallado la totalidad de las abreviaturas previamente a su primera citación?
- ¿Ha sido empleado el sistema de unidades correctamente?
- ¿Es la Introducción concisa?
- En Material y métodos, ¿se aportan suficientes detalles para adquirir una idea clara de qué se ha hecho?
- Si se ha empleado una nueva técnica, ¿se ha descrito detalladamente?
- ¿Se han descrito todos los materiales, equipo y elementos usados?
- En Resultados, ¿está todo claro, sin ambigüedades?
- ¿Se adapta la bibliografía a las Normas de Vancouver?
- ¿Corresponden las citas en el texto con la lista bibliográfica?
- ¿Han sido las tablas y figuras numeradas secuencialmente?
- ¿La calidad de las figuras está suficientemente contrastada?
- ¿Las figuras y las tablas aportan información adicional y no repetida en el texto?
- ¿Son los números y letras de las figuras y gráficos del suficiente tamaño para su identificación?
- ¿Se han incluido las dos materias que más se adecúan a la especialidad del manuscrito?
- ¿Se incluye el anexo firmado por los autores, cediendo los derechos de autor al editor?